Ⓓ Gebrauchsanweisung
ⒼⒷ Instructions for use
Ⓕ Mode d'emploi
Ⓔ Instrucciones para el uso
Ⓘ Istruzioni per l'uso
ⓃⓁ Gebruiksaanwijzing
Ⓟ Instruções de utilização
ⒹⓀ Brugsanvisning
Ⓢ Bruksanvisning
ⓅⓁ Instrukcja obsługi
ⒼⓇ Οδηγίες χρήσης
ⒸⓏ Návod k použití
ⓈⓁⓄ Navodilo za uporabo
ⓈⓀ Návod na použitie
Ⓗ Használati utasítás
ⓇⓊⓈ Способ применения
ⓉⓇ Kullanma kılavuzu

Maximex

Ⓓ **Tischmülleimer mit Sensor**
Bitte diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durchlesen und aufbewahren!
Technische Daten:
Stromversorgung: 3 x 1,5 V AAA (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten!)
Gebrauchsanweisung:
Vor Inbetriebnahme Batterien einsetzen: Hierzu den Deckel samt Sensor-Einheit abnehmen und das unterseitige Batteriefach öffnen. Legen Sie 3 x 1,5 V AAA-Batterien (LR03) ein. Auf richtige Polung achten! Anschließend Batteriefach wieder verschließen. Um den Bewegungssensor zu aktivieren, Schalter in ON-Stellung bringen. Wenn der Sensor aktiv ist, blinkt die rote LED neben dem Sensor. Anschließend Deckel wieder aufsetzen. Damit der Tischmülleimer öffnet, führen Sie Ihre Hand vor den Sensor. Der Automatik-Deckel schließt nach 5 bis 6 Sekunden wieder selbsttätig.
Warnhinweise:
Um Beschädigungen zu vermeiden, den Automatik-Deckel des Mülleimers nicht manuell öffnen! Nicht auf den Deckel drücken während dieser in Bewegung ist! Von Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fernhalten! Bei Bedarf den Abfalleimer mit einem feuchten Tuch abwischen. Das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
Batterien, Akkus und Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien, Akkus und Elektrogeräte, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben!

ⒼⒷ **Table dustbin with sensor**
Please read the instructions carefully and retain for future reference!
Technical data:
Power supply: 3 x 1.5 V AAA (Batteries are not included in delivery!)
Instructions for use:
First insert the batteries before use. For this, remove the cover of the table dustbin along with the sensor unit and open the battery compartment on the backside. Insert 3 x 1.5 V AAA batteries (LR03) and follow the polarity. Replace the cover of the battery compartment. Turn ON the power switch to enable the sensor function. When the sensor is active, the red LED light next to the sensor will flash. Replace the cover on the bin. Move your hand in front of the sensor area to open the dustbin. The automatic lid will close within 5-6 seconds.
Warnings:
Do not manually open the automatic lid as it may damage it! Do not press on the lid when it is opening or closing! Keep away from heat and direct sunlight! If necessary, clean the dustbin with a damp cloth. Do not immerse in water or other liquids!
Batteries, rechargeable batteries and electrical devices must not be disposed of with the normal household waste! All consumers are legally obliged to submit all batteries, rechargeable batteries and electrical devices, whether they contain pollutants or not, to a collection point in their community or district or to return them to a dealer, so that they may be disposed of an environmentally compatible way. Only submit batteries and rechargeable batteries in a discharged state!

Ⓕ **Poubelle à table avec capteur**
Veuillez conserver le présent mode d'emploi car il contient des informations importantes !
Données techniques :
Alimentation : 3 piles de type AAA 1,5 V (LR03) (non fournies !)
Mode d'emploi :
Avant la mise en service, mettre des piles. Pour ce faire, retirez le couvercle lié avec l'unité du capteur et ouvrez le compartiment à pile à la partie inférieure. Insérez 3 piles de type AAA 1,5 V (LR03). Veillez au respect de la polarité ! Posez le couvercle du compartiment à pile.
Pour activer le capteur à mouvement, mettez l'interrupteur sur « ON ». Lorsque le capteur est actif, le voyant rouge à côté du capteur clignote. Puis replacez le couvercle de la poubelle. Pour ouvrir la poubelle à table, placez votre main devant le capteur. Le couvercle s'ouvre et se referme automatiquement après environ 5 à 6 secondes.
Avertissement :
Afin d'éviter des endommages, ne pas ouvrir manuellement le couvercle automatique. Ne toucher pas le couvercle de la poubelle pendant que celui-ci est en mouvement ! N'exposer pas le produit à une chaleur extrême et éviter une exposition directe au soleil.
La poubelle peut être nettoyée avec un chiffon humide. Ne plonger jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
Il n'est pas permis d'éliminer les piles, les accumulateurs et les appareils électroménagers avec les ordures ménagères ! Que les piles, les accumulateurs et les appareils électroménagers contiennent ou non des substances toxiques, tout utilisateur est tenu par la loi de les remettre à un service de collecte de sa localité/de son quartier ou au commerce afin qu'ils puissent être éliminés en conformité avec les impératifs de protection de l'environnement.
Ne remettre les piles et les accumulateurs au service de collecte qu'une fois qu'ils sont déchargés !

Ⓔ **Cubo de basura de mesa con sensor**
¡Por favor, guarde y lea atentamente estas instrucciones antes de usarlo!
Datos técnicos:
Alimentación de corriente: 3 x 1,5 V AAA (¡Las pilas no están incluidas en el volumen de suministro!)
Instrucciones de uso:
Antes de la puesta en servicio introducir las pilas: Para ello quitar la tapa junto con la unidad del sensor y abrir el compartimento de las pilas que se encuentra en la parte inferior del mismo. Coloque allí 3 pilas de 1,5 V AAA (LR03). ¡Prestar atención a la posición correcta de polos! A continuación, cerrar nuevamente el compartimento de las pilas. Para activar el sensor de movimiento, poner el interruptor en la posición «ON». Estando el sensor activo, el LED que está junto al sensor parpadea. Por último colocar otra vez la tapa. Para abrir el cubo de basura de mesa, pase la mano delante del sensor. La tapa automática se cierra por sí misma después de 5 a 6 segundos.
Advertencias:
¡Con el fin de evitar daños, no abrir manualmente la tapa automática del cubo de basura! ¡No presionar la tapa mientras se encuentra en movimiento! ¡Mantenerlo alejado del calor y evitar el contacto directo con los rayos solares! En caso necesario limpiar el cubo de basura con un paño húmedo. ¡No sumerja el producto en el agua ni en otros líquidos!
¡Ni las pilas, ni las baterías, así como tampoco los acumuladores, ni los dispositivos eléctricos, pueden ser eliminados en la basura doméstica! Cada consumidor está legalmente obligado a deponer las pilas, acumuladores y dispositivos eléctricos en el lugar de recolección de su comuna, de su barrio o en la tienda especializada, no importando si contienen sustancias nocivas o no, para poder realizar de este modo una eliminación que ayude a la protección del medio ambiente. ¡Entregar las baterías y acumuladores solamente si están descargados!

Ⓘ **Portarifiuti da tavolo con sensore**
Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle accuratamente!
Dati tecnici:
Alimentazione: 3 x 1,5 V AAA (batterie non in dotazione!)
Istruzioni per l'uso:
Prima dell'utilizzo inserire le batterie: Estrarre il coperchio con il sensore ed aprire il vano batteria posto sul lato inferiore. Inserire 3 batterie 1,5 V AAA (LR03). Fare attenzione alla polarità! Dopodiché richiudere il vano batteria. Per attivare il sensore di movimento portare l'interruttore sulla posizione ON. Il sensore è attivo quando il LED rosso vicino al sensore lampeggia. Infine riposizionare il coperchio. Per far aprire il portarifiuti da tavolo, posizionare la mano davanti al sensore. Il coperchio automatico si richiude da solo dopo 5-6 secondi.
Avvertenze:
per evitare danni al portarifiuti non aprire manualmente il coperchio automatico! Non premere il coperchio mentre è in movimento! Tenere lontano da fonti di calore e dai raggi diretti del sole! In caso di necessità pulire il portarifiuti con un panno umido. Non immergere il prodotto nell'acqua o in altri liquidi!
Batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche non devono venire smaltiti con i rifiuti domestici! Ogni consumatore è tenuto per legge a conferire batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche sia che contengano o meno sostanze dannose, presso i punti di raccolta del proprio comune/rione o presso i rivenditori per il loro smaltimento ecologico. Le batterie e gli accumulatori conferiti devono essere completamente scarichi!

ⓃⓁ **Tafelafvalbakje met sensor**
Deze handleiding voor gebruik zorgvuldig doorlezen en bewaren!
Technische gegevens
Werkt op 3 x 1,5 V AAA-batterij (batterijen niet meegeleverd!).
Gebruiksaanwijzing
Plaats voor gebruik van het afvalbakje batterijen: verwijder het deksel met de sensor-unit en open het batterijvakje aan de onderkant. Plaats drie 1,5 V AAA-batterijen (LR03). Let erop dat de batterijen in de juiste richting geplaatst zijn. Maak het batterijvakje daarna weer dicht. Om de bewegingssensor te activeren, zet u de schakelaar op ON. Als de sensor geactiveerd is, knippert het rode ledlampje naast de sensor. Zet vervolgens het deksel weer op het afvalbakje. Om het deksel te openen, beweegt u uw hand naar de sensor. Het deksel gaat na 5 à 6 seconden automatisch dicht.
Waarschuwingen
Om beschadigingen te voorkomen, het automatische deksel van het afvalbakje nooit met de hand openen! Het deksel niet naar beneden duwen als het in beweging is! Tegen hitte en blootstelling aan direct zonlicht beschermen! Het afvalbakje indien nodig met een vochtige doek afnemen. Het product niet in water of andere vloeistoffen onderdompelen!
Batterijen, accu's en elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil! Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen, accu's en elektrische apparaten, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een inzamelpunt in zijn gemeente/stadsdeel of in de winkel in te leveren, zodat ze op milieuvriendelijke wijze kunnen worden verwijderd. Lever batterijen en accu's alleen in wanneer ze ontladen zijn!

Ⓟ **Balde de lixo de bancada com sensor**
Antes da utilização, ler cuidadosamente estas instruções e guardá-las em local seguro!
Características técnicas:
Alimentação: 3 x 1,5 V AAA (pilhas não incluídas!)
Modo de utilização:
Antes da primeira utilização, inserir as pilhas. Para este efeito, retirar a tampa, incluindo a unidade de sensor, e abrir o compartimento inferior das pilhas. Inserir 3 pilhas 1,5 V AAA (LR03). Garantir as polaridades correctas! Por último, fechar novamente o compartimento das pilhas. Para activar o sensor de movimento, colocar o interruptor na posição ON (ligado). Quando o sensor está activo, o LED vermelho junto ao sensor pisca. Por fim, voltar a colocar a tampa do compartimento das pilhas. Para abrir a tampa do balde do lixo, aproximar a mão do sensor. A tampa fecha-se automaticamente passados 5 a 6 segundos.
Advertências:
Para não danificar o sensor, não abrir a tampa do balde do lixo manualmente! Não exercer pressão sobre a tampa quando esta se encontra em movimento! Manter longe do calor e da incidência directa da luz solar! Em caso de necessidade, limpar o balde do lixo com um pano húmido. Nunca mergulhar o balde em água ou qualquer outro líquido!
As pilhas, baterias e aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico! Os consumidores são obrigados por lei a entregar todas as pilhas, baterias e aparelhos eléctricos, quer contenham substâncias nocivas quer não, nos centros de recolha da sua cidade ou bairro, ou nas lojas da especialidade, para que estes produtos sejam reciclados de forma a não prejudicar o ambiente. As pilhas e baterias devem ser entregues sem carga!

ⒹⓀ **Bordaffaldsspand med sensor**Læs brugsanvisningen grundigt igennem, og gem den til senere brug!
Tekniske data:
Strømforsyning: 3 stk. 1,5 V AAA (batterier medfølger ikke!)
Brugsanvisning:
Isætning af batterier før ibrugtagning: Tag låget og sensorenheden af, og åbn batterirummet på undersiden. Sæt 3 stk. 1,5 V AAA-batterier (LR03) i. Vær opmærksom på at vende dem rigtigt (+/–)! Luk derefter batterirummet igen. Sæt tænd-/slukknappen på ON for at aktivere bevægelsessensoren. Når sensoren er aktiveret, blinker den røde LED ved siden af sensoren. Sæt derefter låget på igen.
Bordaffaldsspanden åbner, når du fører hånden hen foran sensoren. Låget lukker automatisk igen efter 5-6 sekunder.
Advarsler:
Undgå at åbne låget manuelt for at undgå at beskadige automatikken! Tryk heller ikke på låget, mens det åbner eller lukker! Beskyt produktet mod varme og direkte sollys. Efter behov kan affaldsspanden tørres af med en fugtig klud. Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker!
Batterier, genopladelige batterier og el-apparater må ikke smides i skraldespanden. Enhver forbruger er lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier, genopladelige batterier og el-apparater – uanset om disse indeholder farlige stoffer eller ej – til et kommunalt/lokalt indsamlingssted eller til en forhandler med henblik på miljøvenlig bortskaffelse. Batterier og genopladelige batterier skal altid afleveres i afladet tilstand.

Ⓢ **Minisophink med sensor**
Läs noggrant igenom denna bruksanvisning före användningen och spara den!
Tekniska data
Strömförsörjning: 3 x 1,5 V AAA-batterier (medföljer inte!)
Bruksanvisning:
Sätt i batterier före användningen. Ta bort locket och sensorenheten och öppna batterifacket på undersidan. Sätt i 3 x 1,5 V AA-batterier (LR03). Se till att polerna är vända åt rätt håll! Stäng sedan batterifacket igen. Aktivera rörelsesensorn genom att dra brytaren till läge ON. När sensorn är aktiv blinkar den röda LED-lampor bredvid sensorn. Sätt sedan på locket igen. För handen framför sensorn för att öppna sophinken. Locket stängs automatiskt efter 5–6 sekunder.
Varningsanvisningar:
För att undvika skador – öppna inte det automatiska locket manuellt! Tryck inte på locket när detta är i rörelse. Undvik att exponera sophinken för värme och direkt solljus. Torka vid behov av sophinken med en fuktad trasa. Doppa aldrig produkten i vatten eller andra vätskor!
Kasta inte batterier, ackumulatorer eller elapparater i de vanliga hushållssoporna! Varje användare är enligt lag förpliktad att kasta alla batterier, ackumulatorer och elektriska apparater, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller ej, i en av kommunen uppställd batteriholk eller att lämna tillbaka dem till den affär, där de inköpts. På så sätt kan batterierna tas omhand på ett miljövänligt sätt. Tänk på att batterier ska vara fullständigt tomma innan de kastas!

© MAXIMEX® 05.11.2021_ 88501500_88511500

Maximex GmbH & Co. KG · Bentheimer Str. 239 · 48529 Nordhorn · service@maximex.eu · www.maximex.eu

88501500_88511500_Maximex_GA_Tischmülleimer.indd 1 05.11.21 09:20

(D) Gebrauchsanweisung
(GB) Instructions for use
(F) Mode d'emploi
(E) Instrucciones para el uso
(I) Istruzioni per l'uso
(NL) Gebruiksaanwijzing
(P) Instruções de utilização
(DK) Brugsanvisning
(S) Bruksanvisning
(PL) Instrukcja obsługi
(GR) Οδηγίες χρήσης
(CZ) Návod k použití
(SLO) Navodilo za uporabo
(SK) Návod na použitie
(H) Használati utasítás
(RUS) Способ применения
(TR) Kullanma kılavuzu

Maximex

(PL) **Kosz na odpadki o pojemności, wyposażony w czujnik**
Przed użytkowaniem dokładnie przeczytać instrukcję i starannie ją przechowywać.
Dane techniczne:
Zasilanie elektryczne: 3 x 1,5 V AAA (baterie nie są zawarte w zakresie dostawy!)
Instrukcja użytkowania:
Przed uruchomieniem włożyć baterie: w tym celu zdjąć pokrywę wraz z jednostką czujnika i otworzyć wnękę na baterię, umiejscowioną w dolnej części. Włożyć 3 baterie x 1,5 V typ AAA (LR03). Zwracać uwagę na prawidłowe umiejscowienie biegunów! Następnie ponownie zamknąć wnękę na baterie. W celu uaktywnienia czujnika ruchu, ustawić przełącznik w położeniu ON. Gdy czujnik jest aktywny, miga czerwona dioda świetlna LED obok czujnika. Następnie ponownie osadzić pokrywę.
Aby kosz na odpadki otworzył się, należy wykonać ruch ręką, przesuwając ją przed czujnikiem. Pokrywa automatyczna zamyka się samoczynnie po upływie 5 do 6 sekund.
Wskazówki ostrzegawcze:
Dla uniknięcia uszkodzeń nie otwierać ręcznie pokrywy automatycznej kosza na odpadki!
Nie naciskać na pokrywę, gdy się porusza!
Utrzymywać z dala od źródeł wysokiej temp. i promieniowania słonecznego!
W razie konieczności przetrzeć kosz na odpadki wilgotną szmatką. Nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach!
Baterii, akumulatorków i urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Konsumenci są ustawowo zobowiązani do dostarczenia wszystkich baterii, akumulatorków i urządzeń elektrycznych do punktu zbiorczego w gminie, dzielnicy lub punkcie handlowym, bez względu na to, czy zawierają one substancje szkodliwe, w celu zagwarantowania ekologicznego usunięcia tego rodzaju odpadów. Należy dostarczać tylko i wyłącznie wyładowane baterie i akumulatorki!

(GR) **Μικρός επιτραπέζιος κάδος απορριμμάτων**
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις!
Τεχνικά χαρακτηριστικά:
Τροφοδοσία ρεύματος: 3 x 1,5 V AAA (δεν συμπεριλαμβάνονται οι μπαταρίες!)
Οδηγίες χρήσης:
Πριν τη χρήση, τοποθετήστε τις μπαταρίες: Ανασηκώστε το καπάκι με τη μονάδα του αιθητήρα και ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο κάτω μέρος. Τοποθετήστε μέσα 3 x 1,5 V AAA-μπαταρίες (LR03). Προσέξτε τη σωστή θέση των πόλων! Κατόπιν ξανακλείνετε τη θήκη για τη μπαταρία. Για να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα κίνησης, φέρτε τον διακόπτη στη θέση ON. Όταν είναι ενεργός ο αισθητήρας, αναβοσβήνει το κόκκινο LED δίπλα στον αισθητήρα. Κατόπιν τοποθετείτε επάνω το καπάκι. Για να ανοίξει ο μικρός επιτραπέζιος κάδος, φέρτε το χέρι σας μπροστά στον αισθητήρα. Αυτό το αυτόματο καπάκι κλείνει πάλι αυτόματα μετά από 5 έως 6 δευτερόλεπτα.
Προειδοποιήσεις:
Για να αποφύγετε ενδεχόμενες βλάβες , μην ανοίγετε με το χέρι το καπάκι!
Μην πιέζετε το καπάκι όταν κινείται!
Μακριά από υψηλές θερμοκρασίες και άμεση ηλιακή ακτινοβολία! Εάν χρειαστεί,σκουπίστε τον κάδο με ένα νωπό πανί. Μη βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά!
Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα! Κάθε καταναλωτής υποχρεούται από το νόμο να παραδίδει όλες τις μπαταρίες, τους συσσωρευτές και τις ηλεκτρικές συσκευές, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν επιβλαβείς ύλες ή όχι, σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση της κοινότητάς του/του δημοτικού διαμερίσματος ή στα εμπορικά καταστήματα ώστε να παραδοθούν για απόρριψη φιλική στο περιβάλλον. Να παραδίδετε μπαταρίες και συσσωρευτές μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση!

(CZ) **Stolní odpadkový koš se senzorem**
Před použitím výrobku si pečlivě pročtěte tento návod a po přečtení ho uschovejte!
Technické údaje:
Napájení: 3× 1,5 V AAA (baterie nejsou součástí dodávky)
Návod k použití:
Před uvedením do provozu vložte baterie: Za tímto účelem sundejte poklop včetně jednotky se senzorem a otevřete přihrádku na baterie, která se nachází pod nimi. Vložte 3 baterie 1,5 V AAA (LR03). Dejte pozor na správnou polaritu! Přihrádku na baterie pak znovu zavřete. Chcete-li aktivovat senzor pohybu, přepínač nastavte do polohy ON. Když je senzor aktivní, bliká červená LED dioda vedle senzoru. Pak znovu nasaďte poklop. Chcete-li stolní odpadkový koš otevřít, umístěte ruku před senzor. Automatický poklop se po uplynutí 5–6 sekund znovu samočinně zavře.
Výstražná upozornění:
Chcete-li zamezit poškození, automatický poklop odpadkového koše neotevírejte ručně! Netlačte na pohybující se poklop! Výrobek chraňte před nadměrnými teplotami a přímým slunečním zářením! V případě potřeby odpadkový koš otřete vlhkou utěrkou. Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin!
Baterie, akumulátory a elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu! Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdávat veškeré baterie, akumulátory a elektrické přístroje (ať už obsahují škodlivé látky, či nikoli) na sběrném místě ve své obci / městské části nebo v obchodě, aby je bylo možné ekologicky zlikvidovat. Baterie a akumulátory odevzdávejte jen ve vybitém stavu!

(SLO) **Namizni koš za smeti s senzorjem**
Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite!
Tehnični podatki:
Napajanje: 3 x 1,5 V AAA (Baterije niso priložene!)
Navodila za uporabo:
Pred uporabo vstavite baterije: Pri tem snemite pokrov skupaj z enoto s senzorjem in odprite predal za baterije na spodnji strani. Vstavite 3 baterije tipa 1,5 V AAA (LR03). Bodite pozorni na pravilni pol! Nato predal za baterije znova zaprite. Za aktivacijo senzorja za premikanje nastavite stikalo na ON. Ko je senzor aktiven, utripa rdeča LED poleg senzorja. Nato znova namestite pokrov.
Za odpiranje namiznega koša za smeti premaknite roko pred senzor. Samodejni pokrov se po 5 do 6 sekundah znova samodejno zapre.
Opozorila:
Da preprečite poškodbe, samodejnega pokrova ne odpirajte ročno! Med premikanjem pokrova ne pritiskajte nanj! Ne izpostavljajte vročini in neposredni sončni svetlobi! Koš za odpadke po potrebi obrišite z vlažno krpo. Izdelka nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine!
Baterij, akumulatorjev in električnih naprav ne smete odstraniti med gospodinjske odpadke! Vsak potrošnik je zakonsko zavezan, da odda vse baterije, akumulatorje in električne naprave, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, na zbirališču svoje občine/svojega mestnega dela ali v trgovini, da se lahko odstranijo na okolju prijazen način. Baterije in akumulatorje zmeraj oddajte samo

(SK) **Stolový odpadkový kôš so snímačom**
Pred použitím si pozorne prečítajte návod a uschovajte si ho!
Technické údaje:
Napájanie: 3 ks batérií 1,5 V AAA (batérie nie sú súčasťou balenia!)
Návod na použitie:
Pred uvedením do prevádzky vložte batérie: Nato odoberte kryt spolu s jednotkou snímača a otvorte priečinok na batérie na spodnej strane. Vložte 3 batérie 1,5 V AAA (LR03). Dbajte na správnu polaritu! Následne priečinok na batérie znova zatvorte. Na aktiváciu snímača pohybu nastavte spínač na ON. Keď je snímač aktívny, bliká červená LED dióda vedľa snímača. Následne nasaďte späť kryt. Na otvorenie stolového odpadkového koša veďte ruku pred snímačom. Automatický kryt sa samočinne zatvorí po 5 až 6 sekundách.
Výstražné upozornenia:
Aby ste odpadkový kôš nepoškodili, automatický kryt neotvárajte ručne! Počas pohybu nevyvíjajte na kryt tlak! Držte ho mimo tepla a priameho slnečného žiarenia! V prípade potreby odpadkový kôš utrite vlhkou handričkou. Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín!
Batérie, akumulátory a elektrické prístroje nepatria do domáceho odpadu! Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný všetky batérie, akumulátory a elektrické prístroje, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, odovzdať v miestnej zberni alebo špecializovanej predajni, aby mohli byť následne postúpené na ekologickú likvidáciu. Odovzdávajte iba vybité batérie a akumulátory!

(H) **Asztali szemetesvödör érzékelővel**
Használat előtt figyelmesen olvassa végig és őrizze meg ezt az útmutatót!
Műszaki adatok:
Áramellátás: 3 db 1,5 V-os AAA elem (Az elemeket a csomagolás nem tartalmazza!)
Használati utasítás:
Használat előtt tegye be az elemeket: Ehhez vegye le a fedelet az érzékelőegységgel együtt és nyissa ki az alsó oldalon található elemtartó rekeszt. Helyezze be a 3 db 1,5 V-os AAA elemet (LR03). Ügyeljen a helyes polaritásra! Ezt követően újra zárja le az elemtartó rekeszt. A mozgásérzékelő aktiválásához a kapcsolót állítsa ON állásba. Ha az érzékelő működik, villog az érzékelő melletti piros LED. Ezután tegye vissza a fedelet.
Az asztali szemetesvödör kinyitásához húzza el a kezét az érzékelő előtt. Az automata fedél 5-6 másodperc után önműködően újra lecsukódik.
Figyelmeztetések:
A károsodások elkerülése érdekében ne nyissa fel kézzel a szemetesvödör automata fedelét! Ne nyomja le a fedelet, mialatt az mozgásban van! Magas hőmérséklettől és közvetlen napsugárzástól távol kell tartani! Szükség esetén nedves kendővel törölje le a szemetesvödröt. A terméket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba!
Az elemeket, akkumulátorokat és elektromos készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni! A törvény minden fogyasztót arra kötelez, hogy minden elemet, akkumulátort és elektromos készüléket, függetlenül attól, hogy tartalmaz-e káros anyagokat vagy sem, adjon le a településén/városrészében létesített gyűjtőhelyen vagy a kereskedelemben, hogy környezetkímélő hulladék-ártalmatlanításra lehessen azokat továbbítani. Az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le!

(RUS) **Настольный мусорник с датчиком**
Перед началом использования следует внимательно ознакомиться с данной инструкцией и сохранить ее!
Технические характеристики:
Электропитание: 3 батарейки AAA на 1,5 В (в объем поставки не входят!)
Инструкция по применению:
Перед включением вставить батарейки: для этого снять крышку вместе с блоком датчика и открыть на нижней стороне отсек для батареек. Вставьте 3 батарейки AAA 1,5 В (LR03). Соблюдать правильную полярность! Затем снова закрыть отсек для батареек. Для активации датчика движения передвинуть переключатель в положение «ON». Когда датчик активен, рядом с ним мигает красный светодиод. Затем поставить крышку обратно.
Чтобы открыть настольный мусорник, нужно провести рукой перед датчиком. Автоматическая крышка снова закроется через 5–6 секунд.
Предупреждения:
Во избежание повреждений не открывать автоматическую крышку мусорника руками! Не нажимать на крышку, когда она находится в движении! Не подвергать воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей!
При необходимости протирать мусорное ведро влажной тряпкой. Не погружать изделие в воду или другие жидкости!
Батареи, аккумуляторы и электроприборы нельзя утилизировать с бытовым мусором! Закон обязывает каждого потребителя сдавать все батареи, аккумуляторы и электроприборы вне зависимости от содержания в них вредных веществ в предусмотренные городом или регионом точки сбора или в магазины, в которых они были приобретены, с целью их экологичной утилизации. Сдавать батарейки и аккумуляторы только в разряженном состоянии!

(TR) **Sensörlü masa üstü çöp kovası**
Ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen bu kullanma kılavuzunu iyice okuyun ve saklayın!
Teknik bilgiler:
Akım beslemesi: 3 x 1,5 V AAA (Piller teslimat kapsamına dahil değildir!)
Kullanma kılavuzu:
Çalıştırmadan önce pilleri yerlerine yerleştiriniz: Bunun için kapağı sensör ünitesi ile birlikte çıkarınız ve alt kısımdaki pil bölmesini açınız. 3 x 1,5 V AAA-Pilleri (LR03) yerlerine yerleştiriniz. Doğru polariteye dikkat ediniz! Sonra pil bölmesini geri kapatınız. Hareket sensörünü aktif hale getirmek için şalteri ON konumuna getiriniz. Sensör aktif hale geldiğinde sensörün yan tarafındaki LED kırmızı yanıp sönmeye başlar. Ardından kapağı tekrar yerine takınız. Masa üstü çöp kovasının açılması için elinizi sensörün önüne tutunuz. Otomatik kapak 5 - 6 saniye sonra tekrar kendiliğinden kapanır.
Uyarılar:
Olası hasarları önlemek için çöp kovasının otomatik kapağını manüel açmayınız!
Kapak hareket halindeyken kapağın üzerine bastırmayınız! Isıdan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutunuz!
Gerektiğinde çöp kovasını nemli bir bezle siliniz. Ürünü asla suyun veya başka sıvıların içerisine daldırmayınız!
Piller, aküler ve elektrikli/elektronik cihazlar ev çöpüne atılmamalıdır! Her tüketici, zararlı maddeler içersinler veya içermesinler, çevreye zarar verilmeden bertaraf edilebilmeleri için tüm pilleri, aküleri ve elektronik cihazları bağlı bulunduğu belediyenin / mahallenin bir toplama merkezine veya bu işin ticaretini yapan bir satış noktasına teslim etmekle yasal olarak yükümlüdür. Pilleri ve aküleri lütfen yalnızca boşalmış bir şekilde teslim ediniz!

(D) Auf richtige Polung (+/-) achten
(GB) Make sure the poles (+/-) are lined up correctly.
(F) Bien respecter la polarité de la pile (+/-).
(E) Prestar atención a la posición correcta de polos (+/-).
(I) Fare attenzione alla corretta posizione dei poli (+/-).
(NL) Zorg ervoor dat de polen (+/-) juist geplaatst zijn.
(P) Garantir as polaridades (+/-) correctas.
(DK) Vend batteriet rigtigt for korrekt polaritet (+/-).
(S) Se till att polerna (+/-) är rättvända.
(PL) Zwracać uwagę na prawidłowe umiejscowienie biegunów (+/-)
(GR) Προσέξτε τη σωστή θέση των πόλων (+/-).
(CZ) Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).
(SLO) Bodite pozorni na pravilni pol (+/-).
(SK) Dbajte na správnu polaritu (+/-).
(H) Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
(RUS) Соблюдать правильную полярность (+/-).
(TR) Doğru polariteye (+/-) dikkat ediniz.

© MAXIMEX® 05.11.2021_ 88501500_88511500

Maximex GmbH & Co. KG · Bentheimer Str. 239 · 48529 Nordhorn · service@maximex.eu · www.maximex.eu